

## 北陸先端科学技術大学院大学学生貸付金制度実施要項

〔平成22年12月22日〕  
学 長 裁 定  
平成28年4月1日改正

### 1 目的

本学学生が病気、天災その他の理由により困窮度が一時的に高まり、かつ、学業及び生活の維持が極めて困難であるとき、必要となる修学上及び生活上の資金を無利子で貸付けし、その救済の一助とすることを目的とする。

### 2 対象

本制度に申請できる者は、次の条件のいずれにも該当する者又は学長が特に認めた者とする。

- (1) 本学に正規生として在学していること。
- (2) 貸付金の使途が適正であって、返済の意思が強固であると学系長及び指導教員が認めること。
- (3) 本制度による債務を有していないこと（ただし、借り換えを認めることがある。）。

### 3 貸付金申請可能額

20万円以下とする。ただし、貸付金を本学の授業料に充てる場合は、当該学生が納付すべき授業料相当額以下とする。

### 4 申請手続等

申請手続等は、以下のとおりとする。

- (1) 申請希望者は、学生・留学生支援課で事前相談の上、所定の申請書その他本学が指定する書類を一括して提出すること。
- (2) 学生貸付金の貸与決定通知書を受領した者は、所定の誓約書その他本学が指定する書類を速やかに提出すること。

### 5 返済方法等

返済方法等は、以下のとおりとする。

- (1) 返済方法は元金のみ（無利子）の定額月割返済（千円未満の端数がある場合は初回返済金で調整する。）とし、毎月20日（当該日が本学の休日である場合は、翌業務日）までに本人が会計課の窓口で現金を納付することにより返済するものとする。
- (2) 最長返済期限は、申請者の所属する課程における標準修業年限の1か月前までとする。
- (3) 4（2）による誓約書の提出後は、残額の一括返済を除き、原則として返済月額の変更を認めない。ただし、複数月分を繰り上げて返済することは認める。
- (4) 一度でも延滞（未返済）が発生した場合は、直ちに本学が必要と認める措置をとる。
- (5) 貸付けを受けた者が、学生貸付金返済誓約書に記載した返済期限前に修了、退学等により学籍を喪失することとなる場合は、当該喪失日の前月20日（当該日が本学の休日である場合は、翌業務日）までに残りの債務の全額を一括返済するものとする。

### 6 その他

- (1) 貸付金額は、返済能力等を勘案して本学が決定する。
- (2) 申請書受理後、概ね2週間以内に本学が採否を通知する。
- (3) 貸付金支給後、貸与が不相当と認められる場合は、貸付金を一括返済させることができる。
- (4) 新規に渡日する外国人留学生の指導教員は、本人が渡日後速やかに貸与を受けられるよう、本人に当該制度について十分に説明を行い、当該学生の返済能力を勘案して自らが仮申請の上、当該学生が入学後に本申請することができる。

## **Guidelines of the JAIST Student Temporary Loan [Translation]**

### **1. Purpose**

To support students of JAIST who falls into a difficult economic condition temporarily, due to illness, natural calamity and other reasons, and are not able to maintain the standards of academic performance and living. JAIST lends this interest-free loan to support the necessary cost of study and living.

### **2. Eligibility**

Those who meet all the following conditions are eligible for application, or those who are admitted to be eligible by President of JAIST.

- 1) Those who are degree-seeking students of JAIST
- 2) Dean of the School and a supervisor approve that the applicant's use of the loan is appropriate and he/she has a strong will to repay.
- 3) Those who do not have a debt of this loan. However JAIST may allow you refinance.

### **3. Loan Ceiling**

200,000 JPY (If the use of the loan is to pay the tuition fee to JAIST, the student concerned can apply for up to the equal amount to the tuition.)

### **4. Application Procedure**

- 1) Consult with the Student Affairs Department in advance and submit the designated application form along with other necessary documents.
- 2) When your application is admitted, submit the designated pledge and other documents required by JAIST immediately.

### **5. Conditions of Repayment**

- 1) This is an interest-free loan, and the repayment will be made monthly in fixed installment (The fraction less than 1,000 JPY will be adjusted in the first installment). The student (debtor) will pay in cash at the Accounting Department in person by the 20<sup>th</sup> day of every month (If it falls on Saturday, Sunday or a holiday, the student will have to pay by the next working day immediately).
- 2) The student shall pay off the loan one month prior to the last day of the minimum period to complete his/her current program (master's or doctoral) at the latest.
- 3) Once the student submits the pledge (4-2) to JAIST, he/she will not be allowed to change the initial amount of the monthly installments. However JAIST receives early payments.
- 4) JAIST will take necessary measures immediately once a monthly payment is overdue.
- 5) The student shall make a lump-sum payment on the rest of the loan by the 20<sup>th</sup> day of one month prior to the implementation day in case that he/she completes the current program earlier than the date on the pledge, or that he/she is expelled from JAIST. (If it falls on Saturday, Sunday or a holiday, the student will have to pay by the next working day).

### **6. Others**

- 1) The amount of the loan is determined by JAIST on the basis of the repayment capacity of the applicant.
- 2) The result of your application will be announced within approximately two weeks after your documents submitted.
- 3) The students will have to pay off the debt at once if JAIST acknowledges that their purpose and objective of the loan is inappropriate after they take out the loan.
- 4) A supervisor of a newly-arrived international student can submit a preliminary loan application to JAIST so that the international student may take out the loan as soon as the student arrives. The supervisor shall explain about this loan with the detailed information to the student and consider the student's repayment capacity in advance. After the student's arrival to JAIST, the student will have to apply for the loan officially.

April 1, 2016

Approved by President of JAIST